

Konzeptbezeichnung: Binnendifferenzierung in der Berufsschule im Fach Englisch

Stand: 09. Dezember 2021

Autorin/Autor des Konzepts:

Frau Iris Schwabe-Saebel

Teilnehmerinnen und Teilnehmer:

Schülerinnen und Schüler sämtlicher Berufsschulklassen

Ziele des Konzepts, Indikatoren für das Erreichen der Ziele und Evaluationen/Evaluationszyklen:

Sprachniveaus

Ziel des Konzepts ist es, durch homogene Kleingruppen gleichen in einer heterogenen Lerngruppe mit unterschiedlichen Lernvoraussetzungen respektive unterschiedlichen Sprachniveaus jeden Schüler/jede Schülerin individuell zu fordern und zu fördern und den größtmöglichen individuellen Lernzuwachs bzw. Fremdsprachenkompetenz zu erreichen.

Ein Indikator für das Erreichen des Ziels ist, wenn der Schüler/die Schülerin seine/ihre Lernvoraussetzungen durch das Eingangszeugnis belegt, ein individuelles Sprachkompetenzlevel anvisiert, Lernstandserhebungen auf diesem Level stattfinden und abschließend die erworbene Fremdsprachenkompetenz auf dem Abgangszeugnis oder mittels Zertifikat unter Angabe der erreichten Niveaustufe bescheinigt wird.. Die Niveaustufe C1 wird generell nur über das KMK Zertifikat bestätigt.

Die Evaluation findet über den Erfassungsbogen, der vom Fachlehrer (digital) gepflegt werden soll, statt. Ein digital bereitgestelltes Formular zur individuellen Niveaustufenerfassung ist angefügt.

Beschreibung des Konzepts:

- **Voraussetzungen der Schüler:**
 - Gemäß ihres **Eingangszeugnisses** liegen i.d.R. folgende Qualifikationen vor
 - Hauptschulabschluss Niveaustufe A2
 - Mittlerer Bildungsabschluss Niveaustufe B1
 - FHR-/AHR-Abschluss Niveaustufe B2 (in Ausnahmefällen C1)
 - **Unproblematisch** ist es, einen Schüler auf demselben Niveau zu beschulen, das er laut Eingangszeugnis bereits erreicht hat. Es muss nicht zwingend eine Verbesserung in der Niveaustufe erfolgen.
 - **ABER:** keinem Schüler darf eine niedrigere Niveaustufe ausgewiesen werden, als er bereits attestiert bekommen hat! Dies ist besonders brisant in Klassen mit sehr heterogenem Klientel (Fachkräfte für Lagerlogistik, Fachlageristen, Einzelhandel, medizinische Fachangestellte...)
 - **Konsequenz:** Das Unterrichtsangebot/die Klassenarbeiten geschieht auf (in der Regel, mehr wäre möglich) 2 Niveaustufen, die Bildungsgangkonferenz entscheidet über die Festlegung der Niveaustufen
- **Welche Niveaustufe soll angeboten werden?**

Feststellung durch Diagnoseinstrumente

 - Fragebögen zur Selbsteinschätzung
 - schuleigene Diagnostetests
 - auf dem Eingangszeugnis ist neben der letzten Zeugnisnote auch die Niveaustufe angegeben, auf der der Unterricht erteilt wurde
- **Weiterführende Bedeutung der Niveaustufen:**
 - Schüler können mit Berufsschulabschluss auch höherwertigen Bildungsabschluss erreichen (FOR), wenn die Voraussetzungen laut BASS erfüllt sind, vgl. VV zu § 9 (13 – 33 Nr. 1.1 Verordnung über die Ausbildung und Prüfung in den Bildungsgängen des Berufskollegs (Ausbildungs- und Prüfungsordnung Berufskolleg

Schulprogramm – bwv.



– APO-BK) Vom 26. Mai 1999, zuletzt geändert durch Verordnung vom 09. Dezember 2014).

- Siehe auch Angebot KMK-Zertifikat (auf Stufe B1)

• **Mögliche Umsetzung in der Praxis:**

Termin/ Zeitraum	Aufgabe	Zuständigkeit
Zu Beginn des Schuljahres	Ausfüllen des Schülererfassungsbogens Sprachkenntnisse Englisch nach GER mittels Beleg über die Zeugnisse der Zubringerschulen	Bildungsgang-, Klassenleitenden und <u>FachlehrerInnen</u>
	Information zum KMK-Zertifikat	FachlehrerInnen
	Erteilung des Unterrichts entsprechend der beschlossenen Niveaustufen	FachlehrerInnen
Bis zum Ende des 1. bzw. 2. Halbjahres	Erstellung von Leistungskontrollen entsprechend der Niveaustufen	FachlehrerInnen
	Evtl. Anpassung der Niveaustufe	FachlehrerInnen
Bis zum Ende des Schuljahres	Anmeldung bei der Zeugnisschreibung	Schulleitung
	Evtl. Anmeldung KMK-Zertifikat	FachlehrerInnen

- **Die Niveaustufen des GER**
 - Die grundlegenden Level sind:
 - A: Elementare Sprachverwendung**
 - B: Selbstständige Sprachverwendung**
 - C: Kompetente Sprachverwendung**

- Diese sind nochmals in insgesamt 6 Stufen des Sprachniveaus unterteilt:

A1 – Anfänger

Kann vertraute, alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und verwenden, die auf die Befriedigung konkreter Bedürfnisse zielen. Kann sich und andere vorstellen und anderen Leuten Fragen zu ihrer Person stellen – z.B. wo sie wohnen, was für Leute sie kennen oder was für Dinge sie haben – und kann auf Fragen dieser Art Antwort geben. Kann sich auf einfache Art verständigen, wenn die Gesprächspartnerinnen oder Gesprächspartner langsam und deutlich sprechen und bereit sind zu helfen.

A2 – Grundlegende Kenntnisse

Kann Sätze und häufig gebrauchte Ausdrücke verstehen, die mit Bereichen von ganz unmittelbarer Bedeutung zusammenhängen (z.B. Informationen zur Person und zur Familie, Einkaufen, Arbeit, nähere Umgebung). Kann sich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen, in denen es um einen einfachen und direkten Austausch von Informationen über vertraute und geläufige Dinge geht. Kann mit einfachen Mitteln die eigene Herkunft und Ausbildung, die direkte Umgebung und Dinge im Zusammenhang mit unmittelbaren Bedürfnissen beschreiben.

B1 – Fortgeschrittene Sprachverwendung

Kann die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht. Kann die meisten Situationen bewältigen, denen man auf Reisen im Sprachgebiet begegnet. Kann sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern. Kann über Erfahrungen und Ereignisse berichten, Träume, Hoffnungen und Ziele beschreiben und zu Plänen und Ansichten kurze Begründungen oder Erklärungen geben.

B2 – Selbständige Sprachverwendung

Kann die Hauptinhalte komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen verstehen; versteht im eigenen Spezialgebiet auch Fachdiskussionen. Kann sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit Muttersprachlern ohne größere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich ist. Kann sich zu einem breiten Themenspektrum klar und detailliert ausdrücken, einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und die Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben.


C1 – Fachkundige Sprachkenntnisse

Kann ein breites Spektrum anspruchsvoller, längerer Texte verstehen und auch implizite Bedeutungen erfassen. Kann sich spontan und fließend ausdrücken, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen. Kann die Sprache im gesellschaftlichen und beruflichen Leben oder in Ausbildung und Studium wirksam und flexibel gebrauchen. Kann sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern und dabei verschiedene Mittel zur Textverknüpfung angemessen verwenden.

C2 – Annähernd muttersprachliche Kenntnisse

Kann praktisch alles, was er/sie liest oder hört, mühelos verstehen. Kann Informationen aus verschiedenen schriftlichen und mündlichen Quellen zusammenfassen und dabei Begründungen und Erklärungen in einer zusammenhängenden Darstellung wiedergeben. Kann sich spontan, sehr flüssig und genau ausdrücken und auch bei komplexeren Sachverhalten feinere Bedeutungsnuancen deutlich machen.

Digitaler Bogen :

	<p>Erfassung der Niveaustufen im Englisch Unterricht der Berufsschule</p> <p>Übersicht – Akte & Fachlehrer</p>
---	--

Bildungsgang:

Name	Vorname	Höchster erreichter Schulabschluss	Niveaustufe	Interesse an höherer Niveaustufe	Sonstiges

Klasse:

Klassenleitung:

Gesetzliche Vorgabe: *Der Unterricht MUSS mindestens auf der Niveaustufe des Zugangszeugnisses (letztes Zeugnis) erteilt werden! Nach Einwilligung DÜRFEN die SuS auf der nächsthöheren Niveaustufe geprüft werden.*

Von der Klassenleitung auszufüllen:

Bildungsgang:
.....

Klasse:
.....

Klassenleitung:
.....

Engischlehrer/in:
.....

Schülername:
.....

Bisher erreichtes Niveau (bitte ankreuzen):

- A1 A2 B1 B2 C1

Gesetzliche Vorgabe: Der Unterricht MUSS mindestens auf der Niveaustufe des Zugangszuzeugnisses (letztes Zeugnis) erteilt werden!



Von der Fachlehrerin/ dem Fachlehrer auszufüllen:

Selbsteinschätzung der eigenen Sprachkenntnisse nach dem Einstufungstest (bitte ankreuzen):

A1 A2 B1 B2 C1

Einschätzung der Schülerin/ des Schülers nach schuleigenem Diagnosetest (bitte ankreuzen):

A1 A2 B1 B2 C1

Empfehlung der Englischlehrerin/ des Englischlehrers (bitte ankreuzen):

A1 A2 B1 B2 C1

Von der Schülerin/ dem Schüler auszufüllen:

Ich (Name) möchte in Englisch verbindlich auf dem folgenden Niveau unterrichtet werden und absolviere die entsprechenden schriftlichen Leistungskontrollen auf dem Niveau (bitte ankreuzen):

A1 A2 B1 B2 C1

.....
.....

(Ort, Datum)

(Unterschrift der Schülerin/ des Schülers)

Dokumentation mit Unterschrift:

Bogen zur Erfassung der Niveaustufen im fremdsprachlichen Unterricht der Berufsschule